

FUEL INJECTION FUEL PUMP TANK UNIT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum).
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
- Wear approved safety glasses while performing any repairs.
- When raising the vehicle to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
- When removing the gasoline from a fuel tank use an OSHA approved pump which is specifically designed for handling gasoline. DO NOT USE any other type of pump. Gasoline removed from a fuel tank must be stored in approved gasoline containers.

It is impossible to anticipate all possible risks and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.

1. INSTRUCTIONS

2. BUTT CONNECTOR (2)

6. WEDGE

2. FILTER

3. O-RING FUEL TANK TO PUMP BRACKET

4. FUEL LINE RETAINING CLIPS

7. TANK UNIT

5/16" (NATURAL)

3/8" (BLACK)

FLAT BOTTOM TANK UNIT

ANGLED BOTTOM TANK UNIT

WARNING: This rotary fuel injection pump WILL NOT work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words "tank unit" used throughout these instructions means fuel pump tank unit and fuel level sender assembly.

I. PREPARATION

A) Relieve Fuel System Pressure

1) Relieve the fuel system pressure by using a pressure gauge tool, Ford service tool number T80L-9974-B or equivalent. Connect the pressure gauge to the Schrader valve located on the engine fuel rail. Slowly open the pressure gauge valve and drain the fuel into a suitable container to relieve the fuel system pressure. (This procedure is necessary since the fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and/or personal injury.)

MINIMUM TOOL REQUIREMENTS

- Hoist or end lift jack
- OSHA approved safety stands
- OSHA approved fuel transfer pump
- OSHA approved fuel storage containers
- Variety of mechanics hand tools

B) Remove the ground (-) cable from the battery and position it so that it cannot accidentally make a connection to the battery during the fuel pump replacement procedure.

C) First make sure an appropriate fire extinguisher is at hand. Then using an OSHA approved gasoline transfer pump, drain the fuel tank through the filler neck to remove as much fuel as possible. Store the fuel in approved safety containers only.

II. FUEL TANK REMOVAL

Note: Some vehicles have two fuel tanks. Be certain of which tank is to be removed before starting this operation.

UNITÉ IMMERGÉE DE POMPE D'INJECTION REPLACEMENT DE L'UNITÉ

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES, IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuez la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches "Défense de fumer" dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.
- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de

surchauffer ou de produire des étincelles.

- Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.
- Pour effectuer des réparations, mettez des lunettes de sécurité de type homologue.
- Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.
- Pour vidanger un réservoir d'essence, utilisez une pompe de sécurité homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (tel que l'OSHA aux États-Unis) et spécialement conçue pour pomper de l'essence. À L'EXCLUSION de tous les autres types de pompe. L'essence vidangée doit être mise dans des bidons à essence homologués.

Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.

1. INSTRUCTIONS

2. CONNECTEUR BOUT-À-BOUT (2)

6. UN COIN

2. FILTRE

3. JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ (SITUÉ ENTRE LE RÉSERVOIR ET LE SUPPORT DE POMPE)

4. ATTACHES DES CANALISATIONS D'ESSENCE

5/16 POUCE (INCOLORE)

3/8 POUCE (NOIRE)

7. UNITÉ IMMERGÉE

UNITÉ IMMERGÉE - RÉSERVOIR À FOND PLAT

UNITÉ IMMERGÉE - RÉSERVOIR À FOND INCLINÉ

AVERTISSEMENT: Cette pompe d'injection rotative NE MARCHE PAS sur les circuits de mélange carburé. Elle est destinée uniquement aux circuits d'injection électronique.

ATTENTION: Lisez attentivement ces instructions, du début à la fin, avant d'essayer de remplacer la pompe.

MINIMUM D'OUTILS NÉCESSAIRES:

- Palan ou vérin de levage
- Tréteaux de sécurité homologués par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (par exemple l'OSHA)
- Pompe de transvasement d'essence homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail
- Bidons d'essence homologués par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail
- Divers outils manuels de mécanicien

REPLACEMENT DE LA POMPE - INSTRUCTIONS

REMARQUE: Dans ce qui suit, le terme "unité immergée" désigne l'ensemble de l'unité immergée de pompage et du transmetteur de niveau d'essence.

I. PRÉPARATIFS

A) Faites chuter la pression du circuit d'alimentation.

1) Pour cela, utilisez un outil à manomètre, l'outil Ford n° T80L-9974-B, ou un outil équivalent. Branchez le manomètre sur la soupape Schrader située sur la rampe d'alimentation du moteur. Ouvrez lentement la soupape du manomètre et transvasez l'essence dans un récipient convenable pour faire chuter la pression du circuit d'alimentation. (Cette opération est nécessaire car le circuit d'alimentation peut maintenir l'essence sous pression pendant un temps considérable. Si on ouvre une canalisation sous pression, l'essence risque de gicler, ce qui entraîne des risques d'incendie et/ou d'accidents de personnes.)

B) Déposez le câble de masse (-) de la batterie et disposez-le de manière qu'il ne puisse pas toucher la batterie accidentellement pendant le remplacement de la pompe.

C) Assurez-vous d'abord que vous avez un extincteur d'incendie à portée de la main. Ensuite, prenez une pompe de transvasement d'essence homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail et pompez autant d'essence que possible par le goulot de remplissage du réservoir. Pour recueillir l'essence pompée, utilisez uniquement des bidons homologués.

II. DÉPOSE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

REMARQUE: Certains véhicules sont équipés de deux réservoirs d'essence. Avant de continuer, déterminez d'abord lequel des deux doit être déposé.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y LA BOMBA DE INYECCION DE COMBUSTIBLE PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras CO-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.

■ Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.

- Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.
- Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.
- Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.
- Cuando se quita la gasolina del tanque de combustible use una bomba aprobada por OSHA la cual ha sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. NO USE OTRO TIPO DE BOMBA. La gasolina que se quita del tanque de combustible se debe de almacenar en contenedores aprobados para gasolina. Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.

1. INSTRUCCIONES

2. CONECTOR DE CULATA (2)

6. CUÑA

2. FILTRO

3. SELLO "O" DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE AL SOPORTE DE LA BOMBA

4. SUJETADORES DE RETENCION DE LA LINEA DE COMBUSTIBLE

5/16" (NATURAL)

3/8" (NEGRO)

7. UNIDAD DEL TANQUE

UNIDAD DEL TANQUE DE FONDO PLANO

UNIDAD TEL TANQUE DE FONDO ANGULAR

ADVERTENCIA: Esta bomba giratoria de inyección de combustible NO funcionará en sistemas de carburación de combustible. Es para usar solamente con inyección electrónica de combustible.

PRECAUCION: Lea estas instrucciones cuidadosamente del comienzo al final antes de intentar de reemplazar la bomba de combustible.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: El término "unidad del tanque" usado repetidamente en estas instrucciones se refiere a la unidad de la bomba de combustible del tanque y el conjunto sensor del nivel de combustible.

I. PREPARACION

A) Alivie la presión del sistema de combustible mediante el uso de una herramienta de manómetro de presión, herramienta de servicio Ford No. T80L-9974-B o su equivalente. Conecte el manómetro de presión a la válvula Schrader ubicada en el riel de combustible del motor. Para aliviar la presión del sistema de combustible, lentamente abra la válvula del manómetro de presión y drene el combustible en un recipiente adecuado. (Este procedimiento es necesario ya que el sistema de combustible puede retener gasolina bajo presión por un período

NECESIDADES MINIMAS DE HERRAMIENTAS:

- Elevador o gato hidráulico de extremos
- Dispositivos de seguridad aprobados por OSHA
- Bomba de transferencia de combustible aprobada por OSHA
- Contenedores para almacenar combustible aprobados por OSHA
- Variedad de herramientas de mano para mecánico.

considerable de tiempo. Al abrir una línea presurizada se podría rociar combustible creando así un riesgo de incendio y/o daño personal).

B) Desconecte el cable de tierra (-) de la batería y colóquelo de forma que no pueda accidentalmente hacer conexión con la batería durante el procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible.

C) Primero, asegúrese de tener a mano un extinguidor apropiado de incendios. Seguidamente, usando una bomba de transferencia de combustible, aprobada por OSHA, drene el tanque de combustible lo más posible a través del cuello de llenado. Almacene el combustible sólo en recipientes de seguridad aprobados.

II. REMOCION DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Note: Algunos vehículos tienen dos tanques de combustible. Antes de comenzar el trabajo asegúrese de cuál tanque es el que se debe de remover.

A) Cuidadosamente y en forma segura eleve y asegure el vehículo y localice la unidad del tanque dentro del tanque de combustible. Desconecte la conexión eléctrica entre el tanque de combustible y el conector principal del sistema, si fuera necesario deje caer el tanque parcialmente, siempre sosteniéndolo.

B) Antes de quitar los sujetadores en los conectores de la línea de combustible, tome nota de su color y su ubicación correspondiente en dicha línea. Quite los sujetadores de los conectores de la línea de combustible y quite las líneas de combustible de la unidad del tanque. Verifique que no haya más mangueras conectadas al tanque y si hubiera, quítelas.

C) Desconecte y retire el cuello de llenado si fuera necesario. D) Apoye el tanque de combustible con soportes y remueva los flejes de sujeción para permitir la remoción del tanque del vehículo. Consiga ayuda y remueva el tanque de combustible teniendo cuidado de no derramar el mismo.

E) Tome nota de la posición y la condición de todos los asientos de montaje del tanque de combustible y de los aisladores empleados en aislar el tanque de la carrocería. **Los asientos y/o aisladores mal ubicados, deteriorados o incorrectos pueden ser la causa de la transmisión de ruidos molestos de la bomba de combustible al vehículo.**

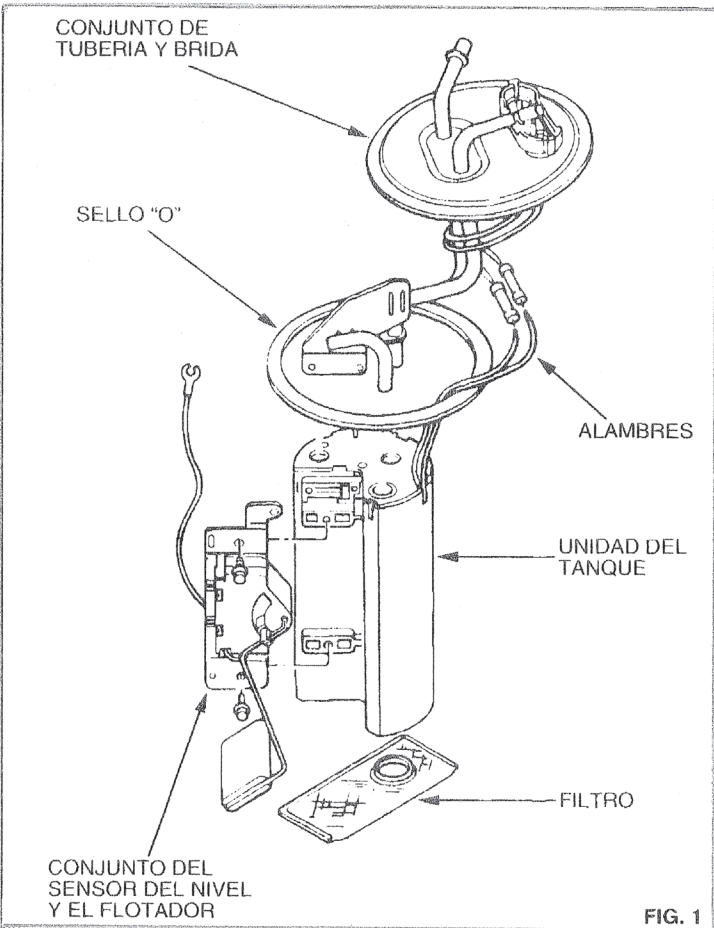
III REMUEVA LA UNIDAD DEL TANQUE DE DENTRO DEL TANQUE

A) Una vez que se haya quitado el tanque del vehículo es necesario limpiar toda la suciedad del área de la unidad del tanque. Esto es necesario para evitar la contaminación del tanque de combustible mientras se esté quitando la unidad del tanque.

B) Mediante el uso de la herramienta especial de servicio Ford o un equivalente, quite el anillo de retención de la unidad del tanque haciéndolo girar hacia la izquierda. Es mejor para este trabajo usar la herramienta especial, sin embargo, se pueden usar otros métodos. Sea cual fuera el método usado no use ninguno que pueda causar chispas que resulten en incendio o explosión.

C) Remueva la unidad del tanque con cuidado de no dejar caer basura en el tanque de combustible, de no doblar el brazo del flotador ni dañar el flotador.

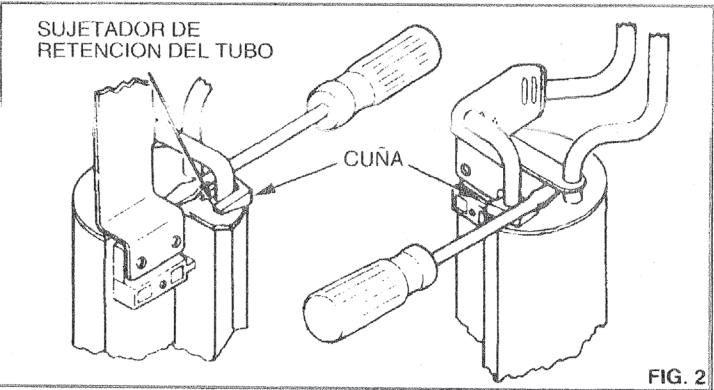
IV REMOVER Y REEMPLAZAR LA UNIDAD DEL TANQUE (fig. 1)



A) Remueva los tornillos que fijan el conjunto del sensor del nivel de combustible y el brazo del flotador a la unidad del tanque. Si fuera necesario, remueva el terminal del sensor de nivel de la unidad del tanque.

B) Remueva cualquier otro tornillo que pudieran unir la unidad del tanque a la tubería o al conjunto de la brida.

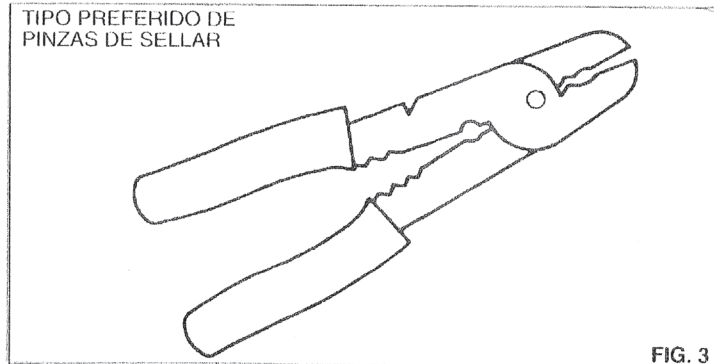
C) **NO CORTE EL CABLE DEL SENSOR DEL NIVEL.** Tome nota de los colores de los cables y de cualquier camisa que pudiera haber sobre los terminales. Corte los cables de la unidad del tanque lo más cerca posible al punto donde los cables entran en la porción de plástico de la unidad del tanque. Remueva 1/4" de aislamiento de las puntas.



D) Usando un destornillador o dispositivo similar para hacer palanca con la cuna suministrada y refiriéndose a los diagramas para varias unidades de tanque (fig. 2), con acción de palanca separe el conjunto de tubería y brida de la unidad del tanque plástica. Los tubos no deben de tener ninguno de los sujetadores de la unidad del tanque. Descarte la unidad del tanque viejo juntamente con el filtro.

E) Instale el filtro nuevo, que se provee, en la unidad del tanque nueva de manera que se vea lo mismo que la anterior. Es mejor apoyar el filtro sobre una superficie dura y oprimir el cubo de plástico de la unidad del tanque sobre el filtro.

F) Teniendo cuidado de no dañar el filtro, oprima el conjunto de la brida y la tubería dentro de la parte de plástico de la nueva unidad del tanque.



G) Manteniendo la polaridad correcta, una los conectores de culata a los cables usando la herramienta recomendada (fig. 3).

Nota: Los cables tienen aislación negra o roja o una camisa de color sobre el terminal, donde conectan con la parte inferior de la brida.

V INSTALACION DE LA UNIDAD DEL TANQUE DENTRO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

A) Inspeccione a fondo el interior del tanque de combustible para asegurar que no haya suciedad. Asegúrese que el tanque está limpio antes de instalar la unidad del tanque. Un tanque limpio asegurará una larga vida de servicio de la bomba.

B) Instale el nuevo sello "O" del tanque dentro de la ranura en la abertura del tanque.

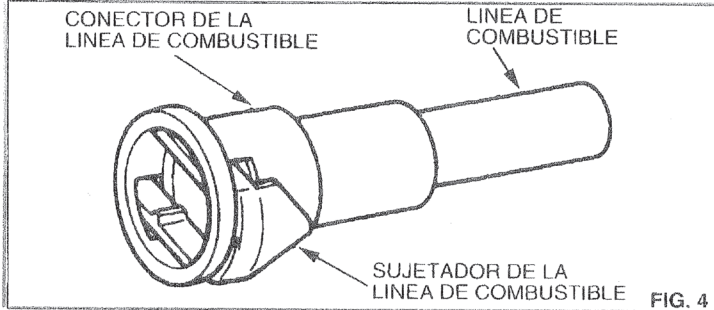
C) Con cuidado instale la unidad del tanque dentro del tanque de combustible.

D) Instale el anillo de retención y apriételo girándolo hacia la derecha.

VI INSTALE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE EN EL VEHICULO

A) Inspeccione la condición y la ubicación de todos los asientos de montaje del tanque, de los aisladores y de los soportes. Los asientos y aisladores defectuosos, faltantes o mal ubicados causarán la transmisión excesiva de ruidos al vehículo.

B) Instale los sujetadores de la línea de combustible, (fig. 4), 5/16" (natural/claro) y 3/8" (negro), en sus conectores correspondientes según el tamaño, con el extremo triangular del sujetador en el sentido opuesto de la abertura del conector de la línea de combustible.



C) Inspeccione y corrija cualquier defecto de las mangueras de combustible, de las conexiones del cuello de llenado, o de los componentes similares relacionados a la instalación del tanque de combustible.

D) Consiga ayuda e instale el tanque de combustible en el vehículo, apriete los pernos de los flejes de sujeción del tanque. Vuelva a conectar todas las líneas y las mangueras y sujetelas firmemente. Conecte las conexiones eléctricas. **Asegúrese que todos los protectores del tanque de combustible que se hubieran quitado al reemplazar la bomba sean vueltos a su lugar correctamente.**

E) Asegúrese de que todas las mangueras, los accesorios y las conexiones eléctricas estén asegurados en forma correcta.

VII FINALIZACION

A) Usando sólo equipo diseñado para usarse con gasolina, vuelva a llenar el tanque de combustible con gasolina. **(NOTA: Asegúrese de limpiar cualquier derrame de gasolina antes de proceder.)**

B) Inspeccione el sistema para pérdida de combustible y corrija si fuera necesario.

C) Con la ignición apagada, vuelva a conectar el cable a tierra (-) a la batería.

D) Arranque el motor e inspeccione las líneas y las conexiones de combustible asegurándose que no hayan fugas. Corrija las fugas si existen.

E) Limpiar cualquier código de problemas en el sistema de control electrónico que pudieran existir como resultado del procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible. Use el manual de servicio del vehículo si fuera necesario.

LOCALIZACION DE FALLAS

Si la bomba no funciona:
Revise el fusible y el relé de la bomba de combustible según se indica en el manual de servicio.

Si la bomba tiene energía y la polaridad correcta revise el resto del sistema de combustible según se reseña en el manual de servicio.

NOTA: Esta bomba no servirá de remedio para mal funcionamiento de reguladores, inyectores u otros componentes del sistema de combustible.

A) Soulevez le véhicule en prenant les précautions qui s'imposent, et mettez-le sur des tréteaux de sécurité; ensuite, repérez l'unité immergée dans le réservoir d'essence. Soutenez le réservoir et abaissez-le partiellement si nécessaire pour pouvoir débrancher le connecteur électrique au niveau du raccord entre l'unité immergée et le câblage principal.

B) Avant de déposer les attaches des raccords des canalisations d'essence, notez leur couleur et leur emplacement sur les canalisations. Enlevez les attaches des raccords des canalisations et détachez les canalisations de l'unité immergée. Voyez si d'autres tuyaux sont attachés au réservoir et, le cas échéant, déposez-les.

C) Si nécessaire, débranchez et déposez le goulot de remplissage.

D) Soutenez le réservoir et déposez les sangles de maintien afin de pouvoir le sortir du véhicule. Pour cela faites-vous aider et veillez à ne pas renverser d'essence.

E) Notez l'emplacement et l'état de tous les tampons de montage du réservoir et des silentblocs qui séparent le réservoir de la caisse du véhicule. **Si les tampons et/ou les silentblocs sont mal placés, en mauvais état ou de modèle incorrect, le bruit de la pompe risque de se propager dans le véhicule et de gêner les occupants.**

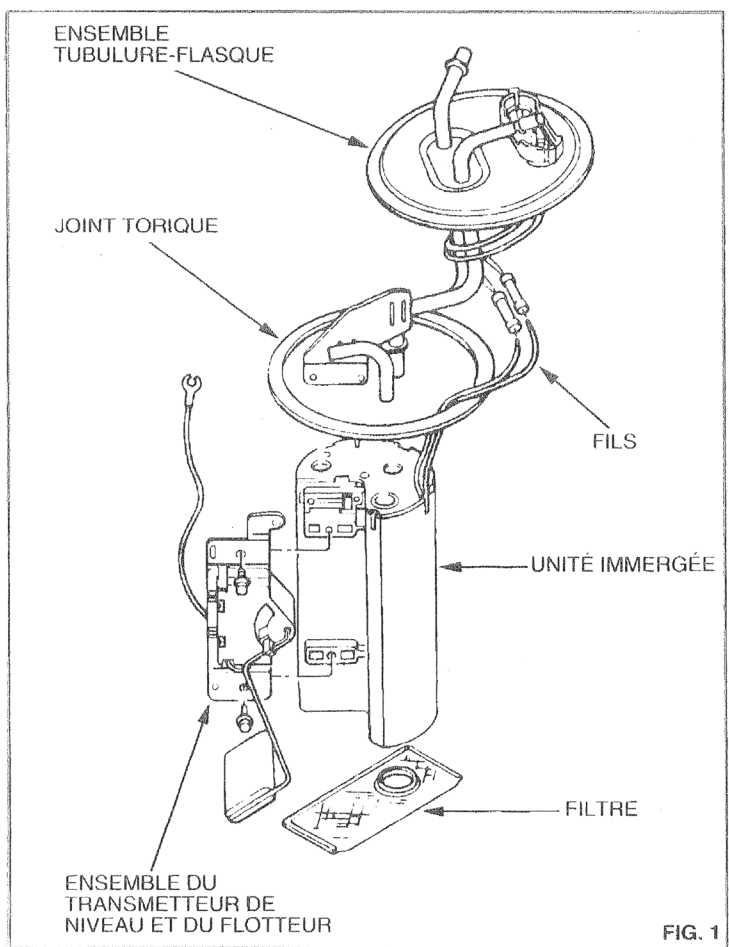
III DÉPOSE DE L'UNITÉ IMMERGÉE

A) Après avoir déposé le réservoir d'essence du véhicule, il convient d'enlever toute la saleté et les déchets qui peuvent s'être accumulés autour de l'unité immergée. Autrement, ils risquent de tomber dans le réservoir lorsqu'on dépose l'unité immergée.

B) Au moyen de l'outil spécial Ford ou d'un outil équivalent, déposez l'anneau de retenue de l'unité immergée en le tournant à gauche. Le mieux est d'utiliser l'outil spécial, mais on peut utiliser une autre méthode. Quelle que soit la méthode choisie, elle ne doit produire aucune étincelle (ce qui risquerait de causer un incendie ou une explosion).

C) Déposez l'unité immergée en veillant à ne pas faire tomber de saleté dans le réservoir, à ne pas tordre le bras du flotteur et à ne pas endommager le flotteur.

IV DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE L'UNITÉ IMMERGÉE (fig. 1)

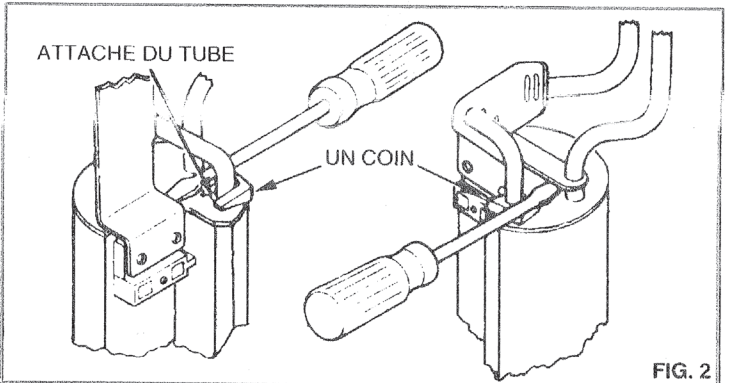


A) Déposez les vis qui fixent l'ensemble du transmetteur de niveau d'essence et du bras du flotteur sur l'unité immergée. Si nécessaire, détachez le bomo du transmetteur de niveau de sur le flasque de l'unité immergée.

B) Déposez toutes autres vis qui peuvent attacher l'unité immergée à l'ensemble de la tubulure ou du flasque.

C) **NE COUPEZ PAS LE FIL DU TRANSMETTEUR DE NIVEAU.**

Notez la couleur des fils et de tous les manchons qui peuvent se trouver sur les embouts. Coupez les fils de l'unité immergée aussi près que possible de l'endroit où ils pénètrent dans la partie plastique de l'unité immergée. Dénudez l'extrémité des fils sur une longueur d'un quart de pouce.

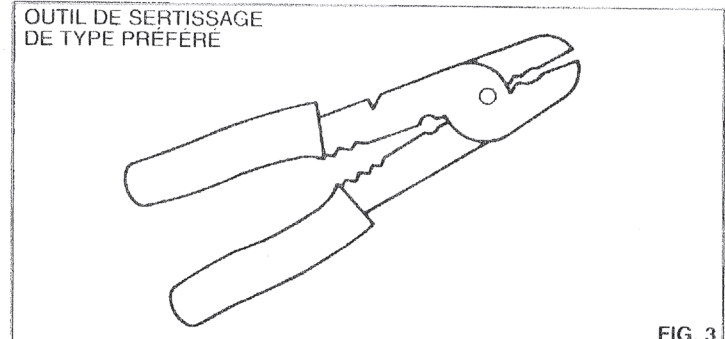


D) Au moyen d'un tournevis ou d'un outil du même genre faisant office de levier et du coin fourni, et en vous reportant aux illustrations correspondant à divers types d'unités immergées (figure 2), sortez l'ensemble tubulure-flasque de l'unité immergée. Aucune des attaches de l'unité immergée ne doit se trouver sur les tubes. Jetez l'unité immergée ainsi déposée ainsi que son filtre.

E) Posez le filtre neuf fourni sur la nouvelle unité immergée en prenant modèle sur l'ancienne. La meilleure méthode consiste à poser le filtre sur une surface dure et à enfoncer le moyeu plastique de l'unité immergée dans le filtre.

F) Enfoncez l'ensemble tubulure-flasque dans la partie plastique de la nouvelle unité immergée en veillant à ne pas endommager le filtre.

G) Sertissez les connecteurs bout-à-bout sur les fils au moyen de l'outil recommandé (figure 3) en veillant à maintenir la polarité correcte.



REMARQUE: Les fils ont soit une enveloppe isolante rouge ou noire soit un manchon de couleur sur l'embout, à l'endroit où ils sont reliés au dessous du flasque.

V POSE DE L'UNITÉ IMMERGÉE DANS LE RÉSERVOIR

A) Examinez soigneusement l'intérieur du réservoir et assurez-vous qu'il ne contient ni saleté ni déchets. Assurez-vous que l'intérieur du réservoir est propre avant d'y poser l'unité immergée. Un réservoir propre est une garantie de longévité de la pompe.

B) Posez le nouveau joint torique d'étanchéité du réservoir dans la rainure prévue autour de l'orifice du réservoir.

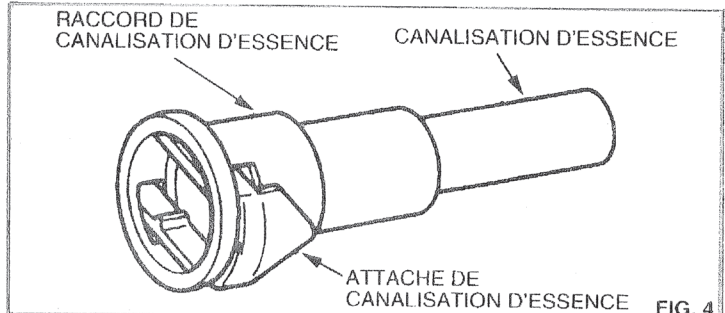
C) Posez l'unité immergée dans le réservoir avec précaution.

D) Posez l'anneau de retenue et serrez-le en le tournant à droite.

VI REPOSE DU RÉSERVOIR SUR LE VÉHICULE

A) Vérifiez l'état et l'emplacement de tous les tampons de montage du réservoir, des silentblocs et des supports. Si les tampons ou les silentblocs sont défectueux, absents ou mal placés, il y aura une transmission excessive de bruit dans le véhicule.

B) Reposez les attaches des canalisations d'essence (figure 4 - attaches incolores de 5/16 po et attaches noires de 3/8 po) dans les raccords de dimension correspondante des canalisations; le côté triangulaire des attaches doit être tourné à l'opposé de l'orifice du raccord de canalisation.



C) Examinez les tuyaux d'essence, les raccords du goulot de remplissage et tous autres composants affectés par la repose dur réservoir; s'il y a des défauts, corrigez-les.

D) Faites-vous aider pour reposer le réservoir d'essence dans le véhicule et serrez les boulons des sangles de maintien du réservoir. Rebranchez toutes les canalisations et tous les tuyaux et serrez-les à fond. Refaites les branchements électriques. **Ne manquez pas de reposer, en les disposant correctement, tous les écrans de protection du réservoir qui pourraient avoir été déposés.**

E) Assurez-vous que tous les tuyaux, raccords et connexions électriques sont posés correctement et solidement fixés.

VII POUR FINIR

A) En utilisant uniquement du matériel conçu pour être utilisé avec de l'essence, refaites le plein du réservoir. **(REMARQUE: Si vous renversez de l'essence, essuyez-la avant de continuer.)**

B) Examinez le circuit et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite d'essence; s'il y en a, réparez-les.

C) Avant de mettre le contact, rebranchez le câble négatif (-) de la batterie.

D) Mettez le moteur en marche et examinez les canalisations d'essence et les raccords pour voir s'il y a des fuites. S'il y en a, réparez-les.

E) Dans le module de contrôle électronique, effacez tous les codes de pannes qui peuvent y avoir été introduits du fait du remplacement de la pompe à essence. Au besoin, consultez le manuel de réparation du véhicule.

RECHERCHE DES PANNES

Si la pompe ne fonctionne pas:

Vérifiez le fusible et le relais de la pompe comme décrit dans le manuel de réparation.

Si l'alimentation électrique et la polarité de la pompe sont correctes, vérifiez le reste du circuit d'alimentation comme décrit dans le manuel de réparation.

REMARQUE: Cette pompe ne corrige pas les défaillances éventuelles du régulateur, des injecteurs ou des autres composants du circuit d'alimentation.

A) Safely raise and safely support the vehicle and locate the tank unit in the fuel tank. Supporting and partially lowering the fuel tank if necessary, disconnect the electrical connector at the tank unit to main harness connector.

B) Prior to removing the retaining clips in the fuel line connectors, note their color and their respective fuel line location. Remove the retaining clips from the fuel line connectors and remove the fuel lines from the tank unit. Check for and remove any other hoses that may be attached to the fuel tank.

C) Disconnect and remove the fuel filter neck if necessary.

D) Support the fuel tank and remove the retaining straps to allow the tank to be removed from the vehicle. Obtain assistance and remove the fuel tank being careful to avoid spilling fuel.

E) Note the position and condition of all fuel tank mounting pads and insulators used in isolating the fuel tank from the body. **Mislocated, deteriorated, or incorrect pads and/or isolators can cause objectionable transmission of fuel pump noise into the vehicle.**

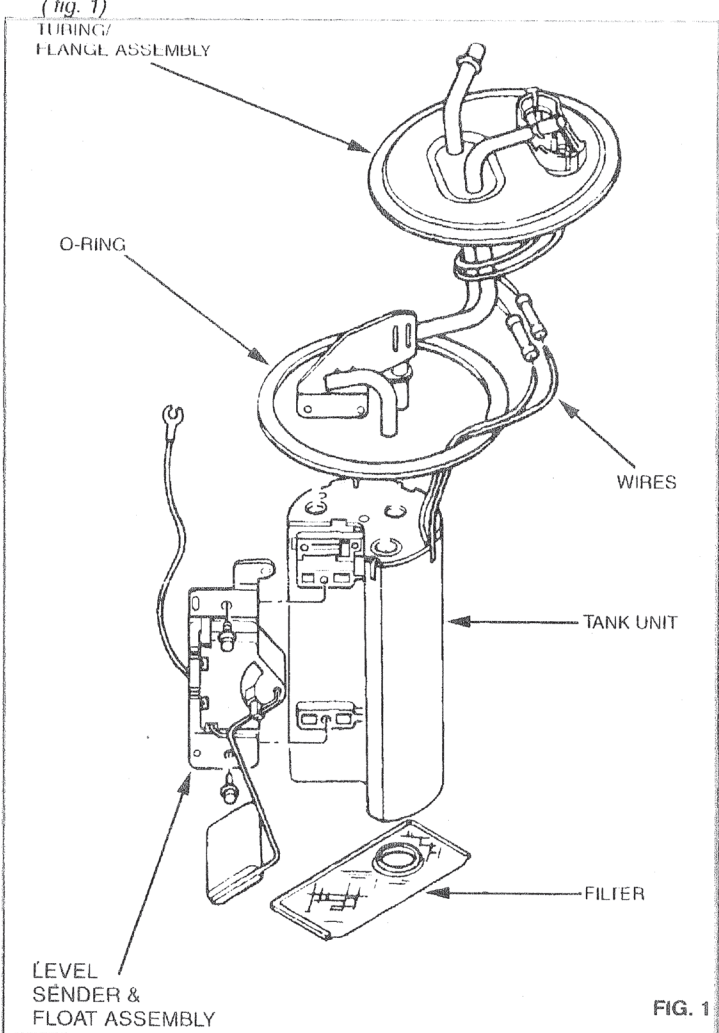
III REMOVE TANK UNIT FROM TANK

A) Once the fuel tank has been removed from the vehicle it is necessary to thoroughly clean all dirt and debris from the tank unit area. This is necessary to prevent contaminating the fuel tank while removing the tank unit.

B) Using the appropriate Ford special service tool or equivalent, remove the tank unit retaining ring by rotating it counterclockwise. The special tool for this job is best, although other methods may be used. Whatever method is used, do not use any that can cause sparks and a resultant fire or explosion.

C) Being careful not to drop any dirt into the fuel tank, bend the float arm or damage the float, remove the tank unit.

IV REMOVE AND REPLACE TANK UNIT (fig. 1)

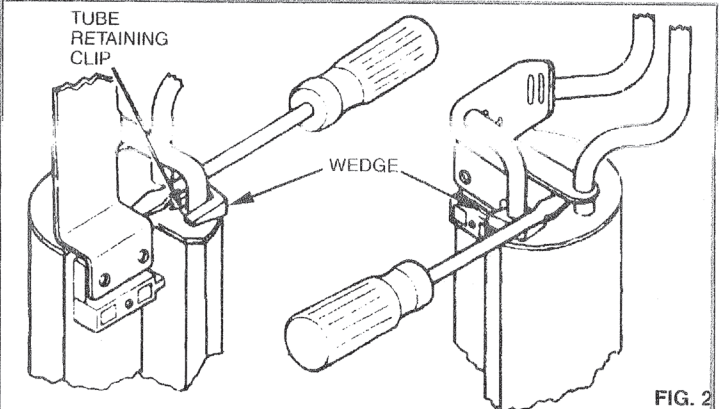


A) Remove the screws that attach the fuel level sender/float arm assembly to the tank unit. If necessary, detach the level sender terminal from the flange of the tank unit.

B) Remove any other screws that might possibly attach the tank unit to the tubing or flange assembly.

C) **DO NOT CUT THE LEVEL SENDER WIRE.**

Note the colors of the wires and any sleeve that may be over the terminals. Cut the tank unit wires as close to where the wires enter the plastic portion of the tank unit, as possible. Strip 1/4" of insulation from the ends.

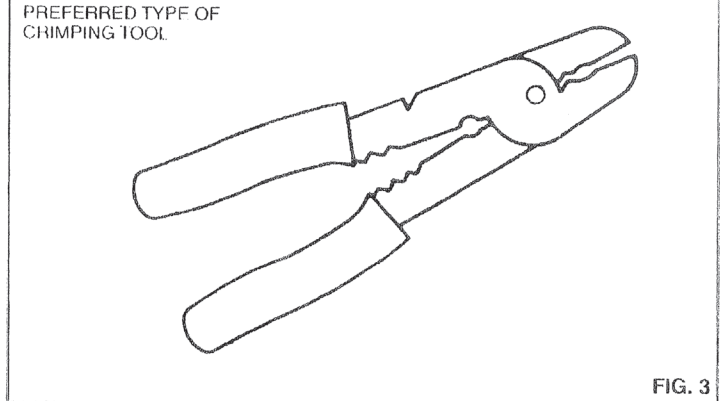


D) Using a screwdriver or similar prying device with the wedge provided, and referring to the diagrams for various tank units (fig. 2), pry the tubing/flange assembly and the plastic tank unit apart. The tubes should not have any of the retaining clips from the tank unit on them. Discard the old tank unit with filter attached.

E) Install the new filter provided onto the new tank unit so that the new tank unit looks the same as the old one. It is best to set the filter on a hard surface and press the plastic hub of the tank unit onto the filter.

F) Press the tubing/flange assembly into the plastic portion of the new tank unit, being careful not to damage the filter.

G) Maintaining proper polarity, crimp the butt connectors onto the wires, using the recommended tool (fig. 3).



NOTE: The wires will either have black or red insulation or a colored sleeve over the terminal, where connected to underside of flange.

V INSTALLATION OF TANK UNIT INTO FUEL TANK

A) Thoroughly inspect the inside of the fuel tank for dirt and debris. Make sure that the fuel tank is clean before installing the tank unit. A clean tank will insure long pump service life.

B) Install the new tank o-ring seal into the groove in the tank opening.

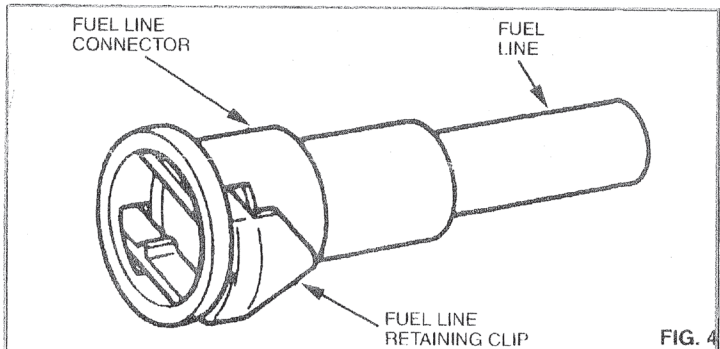
C) Carefully install the tank unit into the fuel tank.

D) Install the retaining ring and tighten it by rotating in a clockwise direction.

VI INSTALL THE FUEL TANK INTO VEHICLE

A) Inspect the condition and location of all tank mounting pads, insulators and brackets. Defective, missing, or mislocated pads and insulators will cause the transmission of excessive noise into the vehicle.

B) Install the fuel line retaining clips (fig. 4), 5/16" (natural/clear) and 3/8" (black), into their respectively sized fuel line connector with the triangular portion of the clip facing away from the fuel line connector opening.



C) Inspect and correct any defects in the fuel hoses, filter neck connections, or similar components related to the fuel tank installation.

D) Obtain assistance and install the fuel tank in the vehicle and tighten the tank support strap bolts. Reconnect all lines and hoses and tighten securely. Connect the electrical connections. **Make sure that any fuel tank shields, that may have been removed to replace the fuel pump, are reinstalled and placed correctly.**

E) Make certain that all hoses, fittings, and electrical connections are correctly and securely attached.

VII WRAP UP

A) Using only equipment designed for use with gasoline, refuel the tank with gasoline. **(NOTE: Be sure to clean up any fuel spills before proceeding.)**

B) Inspect the system for fuel leaks and correct them, if required.

C) With the ignition switch off, reconnect the ground (-) cable to the battery.

D) Start the engine and inspect fuel lines and connections for leaks. Correct leaks if they exist.

E) Clear any trouble codes in the electronic control system that may exist as a result of the fuel pump replacement procedure. Use the specific vehicle service manual for assistance, if necessary.

TROUBLE SHOOTING

Should the pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outlined in the service manual.

If the pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual.

NOTE: This pump will not remedy malfunctions of the regulator, injectors or other fuel system components.